

Thème:

Les alphabets

L'écriture est un code

Pourquoi ce thème ?

Entrer dans l'aspect arbitraire de l'écriture permet :

- ☀ De prendre conscience que l'écriture alphabétique est un système parmi d'autres, qui correspond à une culture particulière.
- ☀ D'insister sur la fonction de « communication » grâce à un code commun.
- ☀ De jouer avec des alphabets différents.

Compétences :

Objectif(s) :

- ☀ Découvrir différents alphabets utilisés dans le monde.
- ☀ Observer que tout alphabet est un système cohérent avec ses caractéristiques propres.
- ☀ Se réapproprier notre alphabet en transformant les lettres selon nos émotions.
- ☀ Remettre l'accent sur la rigueur de notre code afin de conserver la forme quand on écrit, tout en gardant la fonction sensorielle de la découverte d'un code.

Organisation :

- ☀ Progression : à partir de la troisième primaire.
- ☀ Participants : dispositions variées.
- ☀ Matériel : différents alphabets, si possible différents écrits manuscrits (turc, russe, ...) apportés par les enfants, feuilles A4 et A3, modèles de mots déguisés, alphabet de Paul Klee en modèle, outils d'écritures (pastels, feutres, plumes, ...).



Les alphabets



Introduction

Les élèves apportent différents écrits correspondant à leur culture. Ils partagent un moment d'observation...

D'où viennent les documents ? Peut-on les lire ? Reconnaît-on certains signes ?

L'enseignant(e) amène les élèves à se poser des questions...

Chaque alphabet n'est utilisable que si on respecte avec précision les signes codés. Il est nécessaire de connaître la langue pour chacun d'eux.

Consignes

- ☀ Par groupe de deux, créer une courte phrase en utilisant un — ou deux — alphabets.
- ☀ Échanger les phrases, sans transmettre l'alphabet utilisé.
- ☀ Décoder avec l'aide de l'alphabet.
- ☀ Discussion du groupe classe sur la fonction d'un code et la spécificité du code alphabétique en lien avec la sonorité. Par exemple, dans notre alphabet latin, une lettre correspond à un graphème.

Pour approfondir l'expérience...

L'enseignant(e) invite les élèves à prendre conscience de la sensation laissée par l'activité réalisée, à mettre des mots.

- ☀ Qu'avez-vous ressenti lorsque vous avez découvert des alphabets que vous ne connaissiez pas, que vous ne saviez pas décrypter ? Ou, au contraire, que vous connaissiez ?



Créer son propre alphabet

L'enseignant(e) propose aux élèves, soit de créer leur propre alphabet, soit d'utiliser un autre système alphabétique, soit d'utiliser un alphabet phonétique.

Consignes

- ☀ À partir d'un code choisi, rédiger une courte phrase (exemple : Je m'appelle Pierre, ma qualité est...).
- ☀ Lire sa courte phrase aux autres élèves, en leur donnant le code.

Pour approfondir l'expérience...

L'enseignant(e) invite les élèves à prendre conscience de la sensation laissée par l'activité réalisée, à mettre des mots.

- ☀ Avez-vous aimé créer votre propre alphabet ?
- ☀ Y avait-il des ressemblances et des différences avec l'alphabet de votre voisin ?

Les lettres s'expriment !

L'enseignant(e) propose aux élèves de déguiser les lettres de l'alphabet traditionnel en fonction de ce que le mot évoque (comme si on inventait des polices d'écriture) :

Laissons place à la créativité des enfants pour inventer leur écriture et la rendre vivante !

Pour approfondir l'expérience

L'enseignant(e) invite les élèves à prendre conscience de la sensation laissée par l'activité réalisée, à mettre des mots.

- ☀ Avez-vous aimé écrire un mot de manière à ce qu'il ressemble à ce qu'il signifie ?
- ☀ Est-ce pareil ou différent dans notre langue ? Y a-t-il aussi des mots qui ressemblent à ce qu'ils signifient ? Par leurs sons, par leurs apparences ?

Sources

- ☀ *Ma fabrique de livres*, S. Benini Pietromarchi, Milan Jeunesse, 2008
- ☀ *L'écriture à l'école primaire*, A. Gavazzi Eloy, Magnard, 2006
- ☀ *Le Monde des Alphabets*, T. Samoyault, Circonflexe, 2013